

# DRAGON FIRE

**D:** Bei diesem drachenstarken 3D-Geschicklichkeitsspiel klopft ihr abwechselnd je einen Felsblock aus der Spielbasis. So steht euer Drache im Spielverlauf auf immer wackeligem Untergrund. Jetzt ist Vorsicht geboten: verliert er das Gleichgewicht und fällt herunter, hast du das Spiel verloren.

**EN:** In this dragon-themed game of skill, each player takes it in turns to knock a rock off the board. As the game progresses, the dragon becomes increasingly unsteady. Take care: if the dragon loses its balance and falls over, you are the loser!

**FR:** Dans ce jeu d'adresse original en 3D, les joueurs cassent chacun leur tour des rochers de la base à l'aide d'un maillet. Au fur et à mesure que le jeu progresse, le dragon se retrouve ainsi dans une position de plus en plus instable. Et maintenant, attention : si le dragon perd l'équilibre et tombe, le joueur qui l'a fait tomber perd la partie.

**IT:** In questo gioco di abilità 3D, che richiede la forza di un drago, dovrete colpire a turno un masso sulla base del gioco. Man mano che il gioco procede, il drago si troverà su un terreno sempre più instabile. Fai attenzione! Se perde l'equilibrio e cade, hai perso la partita.

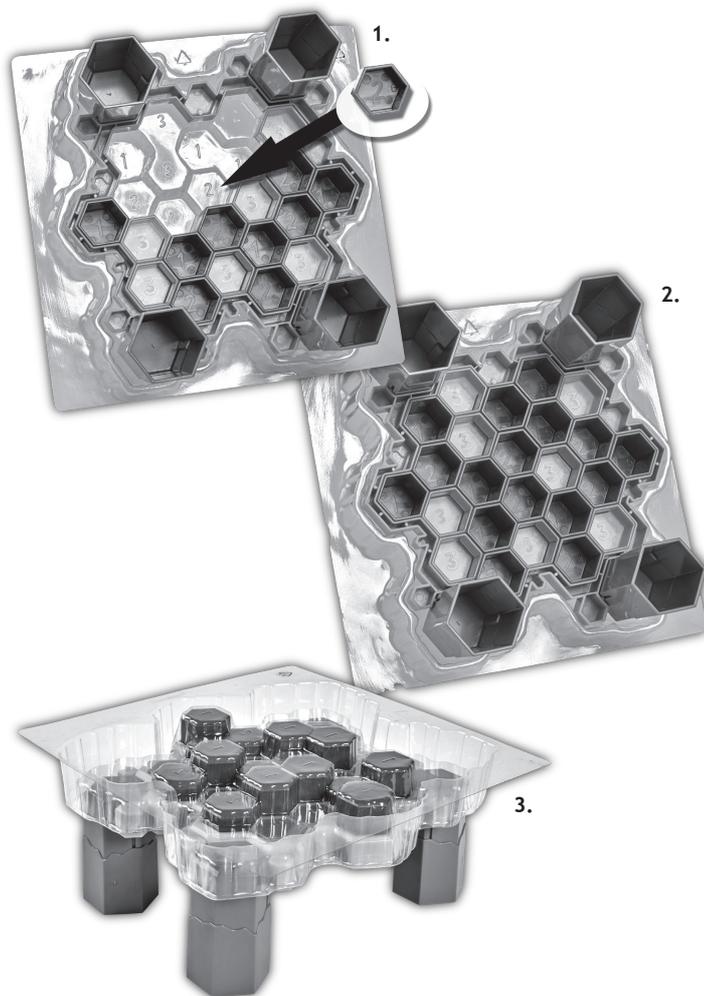
**NL:** Bij dit drakensterke 3D-behendigheidsspel slaan jullie om beurten elk een rotsblok uit de spelbasis. Tijdens het spel staat jullie draak zodoende op een steeds wiebeligere ondergrond. Nu moet je voorzichtig zijn: als hij het evenwicht verliest en valt, heb je verloren.

**ES:** En este juego de habilidad en 3D con dragones tenéis que golpear por turnos una roca para quitarla de la base. A lo largo de la partida, vuestro dragón estará sobre un terreno cada vez más inestable. Cuidado: si pierdes el equilibrio y cae, habrás perdido la partida.

**PT:** Neste jogo de destreza 3D do dragão vocês batem alternadamente numa rocha para a soltar da base do jogo. À medida que o jogo vai avançando, o vosso dragão vai ficando numa base cada vez mais instável. Muito cuidado! Se ele perde o equilíbrio e cai, tu perdes o jogo.

**DK:** I dette dragende behændighedsspil i 3D skal I på skift slå en klippeblok ud af det bjerg, som dragen står på. Efterhånden som spillet skrider frem, bliver bjerget mindre og mindre sikkert at stå på. Nu skal der passes på, for hvis han mister balancen og falder ned, så har du tabt spillet.

**SV:** I det här urstarka 3D-skicklighetsspelet knackar ni omväxlande ut varsitt klippblock ur spelplanen. Under spelets gång står er drake på ett underlag som blir alltmer skakigt. Nu gäller det att vara försiktig: förlorar draken balansen och trillar ner har du förlorat.



**FI:** Lohikäärmeaiheisessa 3D-taitopelissä pelaajat nappauttavat vuorotellen yhden lohikäärmeen irti pelialustasta. Pelin jatkuessa lohikäärme seisoo aina vain heiluvammalla alustalla. Nyt sinun täytyy olla varovainen: jos lohikäärme menettää tasapainon ja putoaa, olet hävinnyt pelin.

**NO:** I dette dragesterke 3D-ferdighetsspillet banker dere én og én kampestein ut av spillbasen etter hverandre. Gjennom hele spillet står dragen deres på en grunn som blir stadig mer skakende. Men vær forsiktig: Hvis dragen mister likevekten og faller ned, taper du.

**HU:** Ebben a sárkányos 3D ügyességi játékban felváltva kell a játék alap egy-egy sziklatömbjére ütni. A játék során így a sárkány egyre ingatagabb talajon áll. Most nagyon óvatosnak kell lenni: ha elveszíti az egyensúlyát, és leesik, akkor elveszítetté a játékot.

**CZ:** V téhle 3D dračí dovednostní hře budete z herní základny střílet balvanem. V průběhu hry stojí váš dráček na čím dál víc nejistě půdě. Teď musíte být opravdu opatrní. Jakmile ztratí rovnováhu a spadně, hru prohráváte.

**PL:** W tej grze zręcznościowej 3D o sile smoka na zmianę wybija się głaz z podstawy. W trakcie gry Twój smok będzie stał na coraz bardziej chwiejnej ziemi. Teraz uważaj: jeśli straci równowagę i upadnie, przegrywasz.

